

452039-2026 - Konkurss

**Vācija – Aizsprostu projektēšanas pakalpojumi – Planungsleistungen Hochwasserschutz
Wasserwerk Essen-Überruhr
OJ S 124/2026 01/07/2026
Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms
Pakalpojumi**

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Planungsleistungen Hochwasserschutz Wasserwerk Essen-Überruhr
E-pasts: vergabestellesg1@gelsenwasser.de
Līgumslēdzēja darbības joma: Ar ūdensapgādi saistīta darbība

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Planungsleistungen Hochwasserschutz Wasserwerk Essen-Überruhr
Apraksts: Die Wassergewinnung Essen GmbH (WGE) plant die nachhaltige Modernisierung des Hochwasserschutzes im Bereich der Wasseraufbereitungsanlagen in Essen-Überruhr entlang der Ruhr. Der bestehende Deich aus den 1960er-Jahren weist infolge alters- und materialbedingter Defizite sowie ungünstiger Baugrundverhältnisse erhebliche Schwächen hinsichtlich Standsicherheit und Dichtigkeit auf. Wiederholt traten bei Hochwasserereignissen - zuletzt im Juli 2021 - Sicker- und Qualmwasseraustritte sowie Vernässungen auf, die die Schutzfunktion des Deichsystems beeinträchtigen. Zusätzlich entsprechen wesentliche geometrische und konstruktive Parameter (u. a. Kronenbreite, Böschungsneigungen) nicht den aktuellen Regelwerken (DIN 19712). Vor diesem Hintergrund ist die Umsetzung eines umfassenden Sanierungskonzepts vorgesehen. Zentrales Element ist die Rückverlegung der bestehenden Hochwasserschutzlinie und der Neubau eines rund 1,2 km langen Deiches innerhalb des Betriebsgeländes. Der neue Deich wird als Drei-Zonen-Deich gemäß den Anforderungen für Deiche der Klasse I ausgeführt und auf das Bemessungshochwasser HQ1000 zuzüglich Freibord ausgelegt. Ergänzend sind befahrbare Deichkronen, Deichverteidigungswege sowie erforderliche Bauwerke und Anschlüsse vorgesehen. Parallel dazu wird der bestehende Deich durch die Herstellung von fünf überströmbaren Breschen geöffnet. Dadurch wird ein bislang abgetrennter Retentionsraum wieder an die natürliche Überflutungsdynamik der Ruhraue angebunden. Ziel ist die Verbesserung des Hochwasserschutzes durch zusätzliche Rückhalteräume sowie die ökologische Aufwertung der Auenlandschaft auf einer Fläche von über 45 ha. Das Planungsgebiet umfasst eine Länge von ca. 1,78 km im Bereich Essen-Überruhr-Hinsel und beinhaltet komplexe Randbedingungen, darunter bestehende wasserwirtschaftliche Anlagen, Leitungsinfrastrukturen, Schutzgebiete sowie artenschutzrechtliche Belange (insbesondere Lebensräume der Kreuzkröte). Im Zuge der Maßnahme sind zudem Rückbau-, Umverlegungs- und Anpassungsarbeiten an bestehenden Leitungen, Verkehrsflächen sowie technischen Anlagen erforderlich. Die Planung erfolgt unter Berücksichtigung wasserrechtlicher Genehmigungsanforderungen (Plangenehmigungsverfahren nach § 68 WHG) sowie ökologischer und technischer Rahmenbedingungen. Eine Umweltverträglichkeitsprüfung ist nach derzeitigem Stand nicht erforderlich. Ziel des Vorhabens ist es, den Hochwasserschutz für das Betriebsgelände und die umliegenden Bereiche nachhaltig zu gewährleisten, die

Anlage an den Stand der Technik anzupassen und gleichzeitig zusätzliche Retentionsräume zur Entlastung der Ruhr zu schaffen.

Procedūras identifikators: 9286a488-2852-4f5a-bdec-a95244761377

Iekšējais identifikators: 0162606A

Procedūras veids: Sarunu procedūra ar iepirkuma iepriekšēju izsludināšanu/konkursa procedūra ar sarunām

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71322400 Aizsprostu projektēšanas pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Vācija

Jebkur attiecīgajā valstī

2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYDKDQDG#

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/25/ES

sektvo -

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums

Valsts tiesību aktos noteikto pienākumu neizpilde, kas izraisa izslēgšanu:

Dalība noziedzīgā organizācijā:

Teroristu nodarījumi vai nodarījumi, kas saistīti ar teroristu darbībām:

Nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšana vai teroristu finansēšana:

Krāpšana:

Korupcija:

Bērnu darbs un citi cilvēku tirdzniecības veidi:

Nodokļu maksāšanas pienākuma pārkāpums:

Sociālā nodrošinājuma iemaksu maksāšanas pienākuma pārkāpums:

Pienākumu neizpilde vides tiesību jomā:

Pienākumu neizpilde sociālo tiesību jomā:

Pienākumu neizpilde darba tiesību jomā:

Maksātnespēja:

Aktīvi, kurus pārvalda likvidators:

Uzņēmējdarbību aptur:

Līdzīga situācija kā bankrots saskaņā ar valsts tiesību aktiem:

Smags pārkāpums saistībā ar profesionālo rīcību:

Nolīgumi ar citiem ekonomikas dalībniekiem, kuru mērķis ir izkropļot konkurenci:

Interesu konflikts saistībā ar tās dalību iepirkuma procedūrā:

Tieša vai netieša iesaistīšanās šīs iepirkuma procedūras sagatavošanā,;

Pirmstermiņa izbeigšana, zaudējumu atlīdzināšana vai citas līdzīgas sankcijas:

Nepatiesas informācijas sniegšana, informācijas noklusēšana, nespēja sniegt pieprasītos dokumentus vai iegūta konfidenciāla informācija šajā procedūrā:

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Planungsleistungen Hochwasserschutz Wasserwerk Essen-Überruhr
Apraksts: Gegenstand der Ausschreibung sind umfassende Planungsleistungen für den Neubau und die Anpassung von Hochwasserschutzanlagen im Bereich des Wasserwerks Essen-Überruhr. Der Auftrag umfasst die Objektplanung von Ingenieurbauwerken, die Planung der technischen Ausrüstung sowie die Tragwerksplanung gemäß HOAI in den Leistungsphasen 1 bis 8 (bzw. 1 bis 6 für Tragwerksplanung) einschließlich optionaler Bauüberwachung. Die Leistungen beinhalten insbesondere die Planung eines neuen Hochwasserschutzdeiches, die Rückverlegung des bestehenden Deiches, die Herstellung von Überströmungsbereichen (Breschen) sowie die Anpassung, Neuverlegung und den Rückbau bestehender Anlagen, Bauwerke und Leitungen. Ergänzend sind verschiedene fachtechnische Leistungen zu erbringen, darunter hydraulische und geotechnische Untersuchungen und Nachweise, Vermessungsleistungen, Umwelt- und Artenschutzplanung, Bodenschutzkonzepte sowie die Koordination von Grundwassermodellen. Die Beauftragung erfolgt stufenweise mit zunächst verbindlicher Bearbeitung der Planungs- und Genehmigungsphasen (Leistungsphasen 1-4) sowie optional anschließenden Leistungen bis zur Ausschreibung, Bauausführung und Bauüberwachung. Ziel der Ausschreibung ist die Erstellung einer genehmigungsfähigen Planung und die Vorbereitung der baulichen Umsetzung eines modernen Hochwasserschutzsystems unter Berücksichtigung technischer, wasserwirtschaftlicher und umweltfachlicher Anforderungen.

lekšējais identifikators: 0162606A

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71322400 Aizsprostu projektēšanas pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Vācija

Jebkur attiecīgajā valstī

5.1.3. Paredzamais ilgums

Ilgums – cits: Nezināms

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 0

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Iekļaujams piedāvājumā

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: nē

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): nē

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām darbībām

Atlases kritērija apraksts: Sämtliche, von den Bewerbern zu erfüllenden Anforderungen einschließlich deren Klassifizierung als Eignungs-/Ausschlusskriterien stehen online über den Vergabemarktplatz zum Download oder zum Ausdruck zur Verfügung.

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: 1. Herangehensweise an die Aufgabenstellung

Apraksts: 1.1 Darstellung der aus Sicht des Bieters bestehenden besonderen Herausforderungen in der Abwicklung der Planung = 20 Punkte 1.2 Vorgehensweisen zum Umgang mit den erkannten besonderen Herausforderungen = 20 Punkte 1.3 Ideen und Vorgehensweise zur Lösung der Aufgabenstellungen = 30 Punkte 1.4 Konzeptionelle Vorstellungen zum Ablauf = 30 Punkte

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 100

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: 2. Erfahrung, Qualifikation und Referenzen der für die Projektbearbeitung vorgesehenen Personen

Apraksts: 2.1 Projektleitung = 15 Punkte 2.2 Fachplanung Ing. Bau = 10 Punkte 2.3 Örtl. Bauüberwachung = 5 Punkte 2.4 Geotechnik = 10 Punkte 2.5 Hydraulik = 10 Punkte

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 50

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: 3. Projektorganisation und -koordination, Sicherstellung ausreichender Kapazitäten und Klarheit der Organisation/ Schnittstellen

Apraksts: 3.1 Erläuterung des Aufbaus der Projektorganisation einschließlich Organigramm = 20 Punkte 3.2 Angaben zu Schnittstellen und ihrer Gestaltung = 20 Punkte 3.3 Angaben, wie die Verfügbarkeit ausreichender Personalkapazitäten sichergestellt wird = 10 Punkte

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 50

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: 4. Honorar

Apraksts: Die Honorarbewertung wird wie folgt vorgenommen: Das günstigste angebotene Honorar erhält die maximale Punktzahl (300). Die weiteren Angebote erhalten prozentual weniger Punkte entsprechend ihrem prozentual höheren Angebotshonorar (Bsp.: 20 % höheres Honorar entspricht 20 % weniger Punkten = 240 Punkte). Angebote, die ≥ 100 % teurer als das günstigste Honorar sind, erhalten 0 Punkte.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 300

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Terminš papildu informācijas pieprasīšanai: 17/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDKDQDG/documents>

Ad hoc saziņas kanāls:

Nosaukums: Fragen der Bieter zum Vergabeverfahren oder zu den Vergabeunterlagen sind ausschließlich elektronisch in Textform über die Kommunikationsfunktion des Vergabemarktplatzes Metropole Ruhr einzureichen.

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDKDQDQG>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Procedūras noteikumi:

Paredzamais datums, kad tiks nosūtīts uzaicinājums iesniegt piedāvājumus: 11/08/2026

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDKDQDQG>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Dalības pieprasījumu saņemšanas termiņš: 24/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: Der AG behält sich unter Beachtung des Gleichbehandlungsgrundsatzes vor, fehlende Unterlagen und Angaben nachzufordern. Ein Anspruch der Bieter auf Nachreichung besteht nicht. Insbesondere kann die Vergabestelle im Rahmen der Gleichbehandlung aller Bieter entscheiden, von keinem Bieter fehlende Unterlagen und Angaben nachzufordern. Werden Unterlagen und Angaben trotz Nachforderung durch die Vergabestelle nicht, nicht vollständig oder nicht fristgerecht beigebracht, erfolgt der Ausschluss der entsprechenden Bieter vom Verfahren.

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Siehe Teilnahmeunterlagen: Der vollständige Teilnahmeantrag ist in deutscher Sprache, elektronisch in Textform über die Kommunikationsfunktion des Vergabemarktplatzes Metropole Ruhr durch Hochladen (Upload) einzureichen. Zuerst muss der Teilnahmewettbewerb über die Abgabe des Fragebogens für den Teilnahmewettbewerb erfolgreich bestanden werden. Daraufhin erfolgt eine Aufforderung zu Angebotsabgabe an die Bewerber, die den Teilnahmewettbewerb erfolgreich bestanden haben (Kriterien und Bewertung siehe "Bewertung Teilnahmewettbewerb"). Nach erfolgter Angebotsabgabe werden die eingegangenen Angebote gemäß der Anlage "Verfahrensablauf" ausgewertet und bepunktet. Nach Angebotsbewertung wird eine Verhandlung angestrebt. Der Auftraggeber behält sich vor eine Vergabe auf Grundlage der vorliegenden Erstangebote durchzuführen. Einen Anspruch der Bieter auf eine Verhandlung besteht nicht. Die Angebotsbewertung erfolgt gemäß der Anlage "Bewertungsmatrix Zuschlagskriterien".

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: nē

Finansēšanas kārtība: Geforderte Kautionen oder Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft als Sicherheit für die Erfüllung sämtlicher Verpflichtungen aus dem Vertrag -insbesondere für die vertragsgemäße Ausführung der Leistungen- in Höhe von 10 Prozentpunkten. Die Vergabestelle behält sich eine Anpassung der vorgenannten Bürgschaften im Rahmen des Verfahrens vor. Die endgültige Festlegung erfolgt im Rahmen des Verhandlungsverfahrens. Die Festlegung von Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen erfolgt im Rahmen des

Verhandlungsverfahrens. Der AN verpflichtet sich, für die Dauer der Leistungserbringung sowie bis zum Ablauf der gesetzlichen Verjährungsfristen für Mängel- und Schadensersatzansprüche aus diesem Vertrag eine Berufshaftpflichtversicherung inkl. Planungshaftpflichtversicherung bei einem in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union oder des Europäischen Wirtschaftsraums zugelassenen Versicherungsunternehmen zu seinen Lasten zu unterhalten. Die Bedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5.1.15. Paņēmieni

Pamatnolīgums:

Nav pamatnolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Starpniecības jeb mediācijas organizācija: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster

Pārskatīšanas organizācija: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Planungsleistungen

Hochwasserschutz Wasserwerk Essen-Überruhr

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Planungsleistungen Hochwasserschutz Wasserwerk Essen-Überruhr

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Planungsleistungen Hochwasserschutz Wasserwerk Essen-Überruhr

Reģistrācijas numurs: DE225290555

Pilsēta: Essen

Pasta indekss: 45277

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Valsts: Vācija

E-pasts: vergabestellesg1@gelsenwasser.de

Tālrunis: 0209 708 1782

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Centralizēto iepirkumu struktūra, kas piešķir publiskā iepirkuma līgumus vai slēdz

pamatnolīgumus par citiem pircējiem paredzētiem būvdarbiem, piegādēm vai pakalpojumiem

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster

Reģistrācijas numurs: DE164242157

Pasta adrese: Albrecht-Thaer-Straße 9

Pilsēta: Münster

Pasta indekss: 48147

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Valsts: Vācija

Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru
Starptautības jeb mediācijas organizācija

8.1. **ORG-0003**

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 53119

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Valsts: Vācija

E-pasts: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tālrunis: +49228996100

Šis organizācijas lomas:

TED eSender

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 3500f29b-8ab6-45eb-b971-92faa7fe28c6 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 17

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 30/06/2026 13:14:22 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks,
Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 452039-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 124/2026

Publicēšanas datums: 01/07/2026